

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 45.118/1
VAN 23 OKTOBER 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 45.118/1
DU 23 OCTOBRE 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 13 augustus 2008 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het artikel 24, § 9, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen", heeft het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Affaires sociales, le 13 août 2008, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'article 24, § 9, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités", a donné l'avis suivant:

1. In het eerste lid van de aanhef van het ontwerp moet de vermelding van de wetten van 13 december 2006 en 27 december 2006, die artikel 35, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wijzigen, worden geschrapt aangezien de betrokken wijzigingen nog niet in werking zijn getreden.

2. Volgens de nieuwe richtlijnen op het vlak van de wetgevingstechniek ¹ is het niet zinvol om in de aanhef van het ontwerp melding te maken van de artikelen, met eventuele vroegere wijzigingen, van de regeling die wordt gewijzigd. Men schrappe derhalve aan het einde van het tweede lid van de aanhef de zinsnede ", inzonderheid op artikel 24, § 9, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 augustus 1998 en 16 juli 2001".

3. In de aanhef van het ontwerp moet een nieuw zesde lid worden ingevoegd, luidende:

"Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 5 mei 2008;"

4. In het zevende lid van de aanhef van het ontwerp, zoals het om advies is voorgelegd, verwijze men naar de akkoordbevinding van "de Staatssecretaris voor Begroting" in plaats van naar de akkoordbevinding van "Onze Minister van Begroting".

⁽¹⁾ *Beginnelen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 30, formule 3-3, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

1. Au premier alinéa du préambule du projet, il faut supprimer la mention des lois des 13 décembre 2006 et 27 décembre 2006 modifiant l'article 35, § 1^{er}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, étant donné que les modifications en question ne sont pas encore entrées en vigueur.

2. Conformément aux nouvelles directives en matière de légistique ², il n'est pas judicieux de mentionner dans le préambule du projet les articles, avec les modifications éventuellement subies antérieurement, de l'acte modifié. On supprimera par conséquent, à la fin du deuxième alinéa du préambule, le segment de phrase ", notamment l'article 24, § 9, modifié par les arrêtés royaux des 31 août 1998 et 16 juillet 2001".

3. Dans le préambule du projet, il faut insérer un nouveau sixième alinéa, rédigé comme suit:

"Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 5 mai 2008;"

4. Au septième alinéa du préambule du projet soumis pour avis, on visera l'accord du "Secrétaire d'État au Budget" au lieu de l'accord de "Notre Ministre du Budget".

⁽²⁾ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, n/ 30, formule 3-3, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
W. VAN VAERENBERGH,

staatsraden,
conseillers d'État,

M. RIGAUX,
M. TISON,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

G. VERBERCKMOES,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door
de H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

Le rapport a été présenté par
M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. M. VAN DAMME.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. M. VAN DAMME.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME